Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

►B

RÅDETS FÖRORDNING nr 136/66/EEG
av den 22 september 1966
om den gemensamma organisationen av marknaden för oljor och fetter

(EGT P 172, 30.9.1966, s. 3025)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
►M1	Rådets förordning (EEG) nr 2146/68 av den 20 december 1968 (*)	L 314	1	31.12.1968
►M2	Rådets förordning (EEG) nr 1253/70 av den 29 juni 1970 (*)	L 143	1	1.7.1970
►M3	Rådets förordning (EEG) nr 2554/70 av den 15 december 1970 (*)	L 275	5	19.12.1970
►M4	Rådets förordning (EEG) nr 2727/71 av den 20 december 1971 (*)	L 282	8	23.12.1971
►M5	Rådets förordning (EEG) nr 1547/72 av den 18 juli 1972 (*)	L 165	1	21.7.1972
►M6	Rådets förordning (EEG) nr 1707/73 av den 26 juni 1973 (*)	L 175	5	29.6.1973
►M7	Rådets förordning (EEG) nr 2560/77 av den 7 november 1977 (*)	L 303	1	28.11.1977
►M8	Rådets förordning (EEG) nr 1419/78 av den 20 juni 1978 (*)	L 171	8	28.6.1978
►M9	Rådets förordning (EEG) nr 1562/78 av den 29 juni 1978	L 185	1	7.7.1978
►M10	Rådets förordning (EEG) nr 590/79 av den 26 mars 1979 (*)	L 78	1	30.3.1979
►M11	Rådets förordning (EEG) nr 1585/80 av den 24 juni 1980	L 160	2	26.6.1980
►M12	Rådets förordning (EEG) nr 1917/80 av den 15 juli 1980	L 186	1	19.7.1980
►M13	Rådets förordning (EEG) nr 3454/80 av den 22 december 1980 (*)	L 360	16	31.12.1980
►M14	Rådets förordning (EEG) nr 1413/82 av den 18 maj 1982	L 162	6	12.6.1982
►M15	Rådets förordning (EEG) nr 1097/84 av den 31 mars 1984	L 113	1	28.4.1984
►M16	Rådets förordning (EEG) nr 1101/84 av den 31 mars 1984 (*)	L 113	7	28.4.1984
►M17	Rådets förordning (EEG) nr 1556/84 av den 4 juni 1984	L 150	5	6.6.1984
►M18	Rådets förordning (EEG) nr 2260/84 av den 17 juli 1984	L 208	1	3.8.1984
►M19	Rådets förordning (EEG) nr 231/85 av den 29 januari 1985	L 26	12	31.1.1985
►M20	Rådets förordning (EEG) nr 3768/85 av den 20 december 1985	L 362	8	31.12.1985
►M21	Rådets förordning (EEG) nr 1454/86 av den 13 maj 1986	L 133	8	21.5.1986
►M22	Rådets förordning (EEG) nr 1915/87 av den 2 juli 1987	L 183	7	3.7.1987
►M23	Kommissionens förordning (EEG) nr 3994/87 av den 23 december 1987	L 377	31	31.12.1987
►M24	Rådets förordning (EEG) nr 1098/88 av den 25 april 1988	L 110	10	29.4.1988
►M25	Rådets förordning (EEG) nr 2210/88 av den 19 juli 1988	L 197	1	26.7.1988
►M26	Rådets förordning (EEG) nr 1225/89 av den 3 maj 1989	L 128	15	11.5.1989
►M27	Rådets förordning (EEG) nr 2902/89 av den 25 september 1989	L 280	2	29.9.1989
►M28	Rådets förordning (EEG) nr 3499/90 av den 27 november 1990	L 338	1	5.12.1990

(*) Denna rättsakt finns inte publicerad på svenska.

►**M29**	Rådets förordning (EEG) nr 3577/90 av den 4 december 1990	L 353	23	17.12.1990
►**M30**	Rådets förordning (EEG) nr 1720/91 av den 13 juni 1991	L 162	27	26.6.1991
►**M31**	Rådets förordning (EEG) nr 356/92 av den 10 februari 1992	L 39	1	15.2.1992
►**M32**	Rådets förordning (EEG) nr 2046/92 av den 30 juni 1992	L 215	1	30.7.1992
►**M33**	Rådets förordning (EG) nr 3179/93 av den 16 november 1993	L 285	9	20.11.1993
►**M34**	Rådets förordning (EG) nr 3290/94 av den 22 december 1994	L 349	105	31.12.1994
►**M35**	Rådets förordning (EG) nr 1581/96 av den 30 juli 1996	L 206	11	16.8.1996
►**M36**	Rådets förordning (EG) nr 1638/98 av den 20 juli 1998	L 210	32	28.7.1998
►**M37**	Rådets förordning (EG) nr 2702/1999 av den 14 december 1999	L 327	7	21.12.1999
►**M38**	Rådets förordning (EG) nr 2826/2000 av den 19 december 2000	L 328	2	23.12.2000
►**M39**	Rådets förordning (EG) nr 1513/2001 av den 23 juli 2001	L 201	4	26.7.2001
►**M40**	Rådets förordning (EG) nr 865/2004 av den 29 april 2004	L 206	37	9.6.2004

Ändrad genom:

►**A1**	Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige	C 241	21	29.8.1994
	(anpassad genom rådets beslut 95/1/EG, Euratom, EKSG)	L 1	1	1.1.1995
►**A2**	Anslutningsakten för Danmark, Irland, Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland	L 73	14	27.3.1972
	(anpassad genom rådets beslut av den 1 januari 1973)	L 2	1	1.1.1973
►**A3**	Anslutningsakten för Grekland	L 291	17	19.11.1979
►**A4**	Anslutningsakten för Spanien och Portugal	L 302	23	15.11.1985
►**A5**	Akt om villkoren för Republiken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Republiken Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens anslutning till de fördrag som ligger till grund för Europeiska Unionen och om anpassning av fördragen	L 236	33	23.9.2003

Rättad genom:

►**C1** Rättelse, EGT L 333, 10.12.2002, s. 27 (1513/2001/EEG)

Anm.: I denna konsoliderade utgåva förekommer hänvisningar till den europeiska omräkningsenheten och/eller ecun. Från och med den 1 januari 1999 skall båda benämningarna förstås som hänvisningar till euron — rådets förordning (EEG) nr 3308/80 (EGT L 345, 20.12.1980, s. 1) och rådets förordning (EG) nr 1103/97 (EGT L 162, 19.6.1997, s. 1).

▼B

RÅDETS FÖRORDNING nr 136/66/EEG

av den 22 september 1966

om den gemensamma organisationen av marknaden för oljor och fetter

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen, särskilt artiklarna 42 och 43 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande ([1]), och

med beaktande av följande:

Situationen på gemenskapens marknad för oljor och fetter av vegetabiliskt eller marint ursprung karaktäriseras av stor efterfrågan och liten total produktion. Medlemsstaterna är därför i stor utsträckning beroende av världsmarknaden för försörjningen inom detta område. Denna situation motiverar generellt sett att de olika importrestriktionerna avskaffas och, med undantag för vissa olivprodukter, ersätts med Gemensamma tulltaxan, vilket underlättar försörjningen till industrin genom att råmaterial kan tas in i gemenskapen tullfritt samtidigt som tullarna på färdiga produkter både skyddar dessa industrier och säkerställer konsumenternas försörjning till rimliga priser.

Avskaffandet av importrestriktionerna innebär dock att gemenskapens marknad för oljeväxtfrö, oljehaltiga frukter och olja därav blir utan skydd mot sådana störningar som orsakas antingen av viss import från tredje land eller av skillnader, som uppstår på grund av tredje land, mellan priser på produkter som tillverkas av oljeväxtfrö eller oljehaltiga frukter och priser på dessa frön och frukter. Dessa störningar skadar producenternas och beredningsindustrins intressen väsentligt. Lämpliga åtgärder bör därför föreskrivas för att komma till rätta med denna situation, samtidigt som hänsyn tas till internationella åtaganden.

På grund av situationen på världsmarknaden skulle vissa sektorer inom jordbruk och industriell produktion inom gemenskapen påverkas negativt om effekterna av att importrestriktionerna avskaffas inte uppvägs av andra åtgärder. Konsumtionen av olivolja skulle kunna minska om priserna på konkurrerande oljor föll betydligt. Andra oljor och oljeväxtfrön utsätts dessutom för direkt konkurrens från oljor och oljeväxtfrö som importeras från tredje land till nedsatta tullsatser eller tullfritt.

Olivodling och produktion av olivolja är av särskild ekonomisk betydelse i vissa regioner inom gemenskapen, där de ofta utgör den viktigaste inkomstkällan för en stor del av befolkningen. För stora konsumentgrupper är olivolja det viktigaste fettämnet. Odling av oljeväxtfrö, särskilt raps, rybs och solrosfrö, bidrar till jordbrukens lönsamhet genom att möjliggöra en förbättring av den tekniska och ekonomiska jämvikten. Det är därför nödvändigt att stödja dessa aktiviteter genom lämpliga åtgärder.

För detta ändamål måste avsättningen av de produkter som odlats inom gemenskapen säkra en rimlig inkomst för producenterna. Nivån på denna inkomst kan fastställas genom ett produktionsriktpris för olivolja och ett riktpris för oljeväxtfrö. Skillnaden mellan dessa priser och de priser som är godtagbara för konsumenten motsvarar det stöd som bör beviljas för att det önskvärda målet skall uppnås.

Konsumenterna föredrar oftast olivolja framför andra liknande produkter. Detta gör det möjligt att sälja olivolja till ett högre pris. Med hänsyn till priserna på konkurrerande produkter är det därför möjligt att fastställa ett marknadsriktpris som i allmänhet skulle ge

([1]) EGT nr L 119, 3.7.1965, s. 2040/65.

▼B

producenten en stor del av den nödvändiga inkomsten i form av försäljningsintäkter.

Målet med marknadsriktpriset för olivolja kan endast uppnås om det faktiska marknadspriset ligger så nära marknadsriktpriset som möjligt. Stabiliserande åtgärder bör därför vidtas i producerande medlemsstater liksom vid gemenskapens gränser.

Den önskvärda stabiliteten inom gemenskapen kan uppnås genom att det i produktionsområdena ges möjlighet att utbjuda olivolja till medlemsstaternas behöriga organ. På grund av den geografiska koncentrationen av produktion och konsumtion kan det interventionspris som interventionsorganen betalar för oljan vara detsamma för alla interventionsorter. För att säkerställa en bestående jämvikt mellan utbud och efterfrågan och för att uppväga effekterna av variationer i produktionen bör det dessutom vara möjligt för interventionsorganen att upprätta buffertlager.

För att gemenskapens marknad skall stabiliseras på en önskvärd nivå, särskilt genom att säkra att svängningar på världsmarknaden inte påverkar priserna inom gemenskapen, bör det fastställas att en importavgift skall tas ut motsvarande skillnaden mellan det tröskelpris som härleds från marknadsriktpriset och de priser som råder på världsmarknaden. Om skyddet skall vara fullständigt och enhetligt måste ett system med samma verkan tillämpas på oljekakor, andra restprodukter från tillverkningen av olivolja och på oliver för oljeproduktion.

Vad gäller olivolja som används vid tillverkning av fisk- och grönsakskonserver måste uttag av importavgiften upphöra tills vidare eller exportbidrag beviljas, för att tillverkarna skall kunna konkurrera gentemot liknande produkter tillverkade med användning av olja som köpts till världsmarknadspriser.

Konsumenternas försörjning av olivolja kan äventyras om förhållandet mellan världsmarknadspriset och gemenskapspriset är sådant att det leder till betydande export av olivolja. Import och export av denna produkt kan i vissa fall dessutom leda till störningar på marknaden. Bestämmelser för att komma till rätta med en sådan situation bör antas.

Vad gäller oljeväxtfrö kan jordbrukarna skyddas mot risker, som trots det föreslagna stödsystemet kan uppstå på grund av en instabil marknad, genom interventionsåtgärder som innebär att behöriga organ köper upp utbjudna kvantiteter till interventionspriser som, på grund av att det finns få beredningsställen för ett stort produktionsområde, måste fastställas med hänsyn till marknadens naturliga förutsättningar för prisbildning.

Listan över fröer som skall omfattas av ovan nämnda system måste utarbetas så att den omfattar de sorter som för närvarande odlas mest. Det bör dock vara möjligt att utvidga detta system till att omfatta andra fröer, om erfarenheten visar att detta är nödvändigt.

Avskaffandet av åtgärder som främjar produktionen av olja av druvkärnor i vissa medlemsstater kräver att särskilda åtgärder antas för att den berörda industrin skall kunna anpassa sig till de nya marknadsvillkoren.

Enhetligheten hos bestämmelserna om den gemensamma organisationen för oljor och fetter skulle försämras om deras verkan kombinerades med verkan av stödåtgärder som är oförenliga med fördraget. I avvaktan på att en gemensam jordbrukspolitik för lin träder i kraft måste dock undantag göras vad gäller stöd för produktion av linfrö avsett för oljeproduktion.

Den gemensamma organisationen av marknaden för oljor och fetter måste samtidigt ta tillbörlig hänsyn till de mål som anges i artiklarna 39 och 110 i fördraget.

För att underlätta genomförandet av de föreslagna åtgärderna bör ett förfarande fastställas för att inom en förvaltningskommitté upprätta ett nära samarbete mellan medlemsstaterna och kommissionen.

▼B

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

▼M9

Artikel 1

1. En gemensam organisation av marknaden för oljeväxtfrö, oljehaltiga frukter, vegetabiliska oljor och fetter samt oljor och fetter från fisk eller marina däggdjur skall upprättas.

▼M23

2. Denna förordning skall tillämpas på följande produkter:

	KN-nr	Varuslag
a)	1201 00 90	Sojabönor, även sönderdelade, andra än för utsäde
	1202 10 90	Jordnötter, inte rostade eller på annat sätt tillagade, med skal, andra än för utsäde
	1202 20 00	Jordnötter inte rostade eller på annat sätt tillagade, skalade, även sönderdelade
	1203 00 00	Kopra
	1204 00 90	Linfrön, även sönderdelade, andra än för utsäde
	1205 00 90	Rapsfrön och rybsfrön, även sönderdelade, andra än för utsäde
	1206 00 90	Solrosfrön, även sönderdelade, andra än för utsäde
	1207 10 90	Palmnötter och palmkärnor, även sönderdelade, andra än för utsäde
	1207 20 90	Bomullsfrön, även sönderdelade, andra än för utsäde
	1207 30 90	Ricinusfrön, även sönderdelade, andra än för utsäde
	1207 40 90	Sesamfrön, även sönderdelade, andra än för utsäde
	1207 50 90	Senapsfrön, även sönderdelade, andra än för utsäde
	1207 60 90	Safflorfrön, även sönderdelade, andra än för utsäde
	1207 91 90	Vallmofrön, även sönderdelade, andra än för utsäde
	1207 92 90	Sheanötter (karitenötter), även sönderdelade, andra än för utsäde
	1207 99 91	Hampfrön, även sönderdelade, andra än för utsäde
	1207 99 99	Andra oljeväxtfrön eller oljehaltiga frukter, även sönderdelade, andra än för utsäde
b)	1208	Mjöl av oljeväxtfrön eller oljehaltiga frukter, med undantag av senapsfrön
	1504	Fetter och oljor av fisk eller havsdäggdjur samt fraktioner av sådana fetter och oljor, även raffinerade men inte kemiskt modifierade
	1507	Sojabönolja och fraktioner av denna olja, även raffinerade men inte kemiskt modifierade
	1508	Jordnötsolja och fraktioner av denna olja, även raffinerade men inte kemiskt modifierade
	1511	Palmolja och fraktioner av denna olja, även raffinerade men inte kemiskt modifierade
	1512	Solrosolja, safflorolja eller bomullsfröolja samt fraktioner av dessa oljor, även raffinerade men inte kemiskt modifierade
	1513	Kokosolja, palmkärnolja eller babassuolja samt fraktioner av dessa oljor, även raffinerade men inte kemiskt modifierade
	1514	Rapsolja, rybsolja och senapsolja samt fraktioner av dessa oljor, även raffinerade men inte kemiskt modifierade
	ex 1515	Andra vegetabiliska fetter och feta oljor (andra än jojobaolja: 1515 60) samt fraktioner av sådana fetter och oljor, även raffinerade men inte kemiskt modifierade

▼**M23**

	KN-nr	Varuslag
	ex 1516	Animaliska och vegetabiliska fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter och oljor som helt eller delvis hydrerats, omförestrats (även internt) eller elaidiniserats, även raffinerade med inte vidare bearbetade (andra än hydrerad ricinolja, s.k. ”opalvax”: 1516 20 10)
	ex 1517	Margarin; ätbara blandningar och beredningar av animaliska eller vegetabiliska fetter eller oljor eller av fraktioner av olika fetter eller oljor enligt detta kapitel, andra än ätbara fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor enligt nr 1516, dock ej undernummer 1517 10 10, 1517 90 10 och 1517 90 93
	1518 00 31 1518 00 39	Blandningar av flytande feta vegetabiliska fetter, för tekniskt eller industriellt bruk, med undantag av tillverkning av livsmedel, oraffinerade
	1522 00 91	Bottensatser och avslemmningsåterstoder, soapstocks från bearbetning av fetter, feta oljor eller andra fettartade ämnen eller av animaliska eller vegetabiliska vaxer, andra än de som innehåller olja med olivolja som karaktärsgivande beståndsdel
	1522 00 99	Andra återstoder från bearbetning av fetter, feta oljor eller andra fettartade ämnen eller av animaliska eller vegetabiliska vaxer, andra än de som innehåller olja med olivolja som karaktärsgivande beståndsdel
	2304 00 00	Oljekakor och andra fasta återstoder från utvinning av sojabönolja, även malda eller i form av pelletar
	2305 00 00	Oljekakor och andra fasta återstoder från utvinning av jordnötsolja, även malda eller i form av pelletar
	ex 2306	Oljekakor och andra fasta återstoder från utvinning av vegetabiliska fetter eller oljor, andra än de som omfattas av nr 2304 eller 2305, även malda eller i form av pelletar, med undantag av oljekakor och andra återstoder från utvinning av olivolja enligt undernummer 2306 90
c)	1509	Olivolja och fraktioner av denna olja, även raffinerade men inte kemiskt modifierade
	1510 00	Andra oljor erhållna enbart ur oliver samt fraktioner av sådana oljor, även raffinerade men inte kemiskt modifierade, inbegripet blandningar av dessa oljor eller fraktioner med oljor eller fraktioner enligt nr 1509
d)	0709 90 31	Oliver, färska eller kylda, för annan användning än oljeframställning
	0709 90 39	Andra oliver, färska eller kylda
	0710 80 10	Oliver (även okokta eller ångkokta eller kokta i vatten), frysta
	0711 20	Oliver, tillfälligt konserverade (t.ex. med svaveldioxidgas eller i saltlake, svavelsyrlighetsvatten eller andra konserverande lösningar) men olämpliga för direkt konsumtion i detta tillstånd
	ex 0712 90 90	Torkade oliver, hela, i bitar, skivade, krossade eller pulveriserade, men inte vidare beredda
	ex 2001 90 90	Oliver, beredda eller konserverade med ättika eller ättiksyra
	ex 2004 90 30	Oliver, beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, frysta
	2005 70 00	Oliver, beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, inte frysta

▼M23

	KN-nr	Varuslag
e)	1522 00 31 1522 00 39	Återstoder från bearbetning av fetter, feta oljor eller andra fettartade ämnen eller av animaliska eller vegetabiliska vaxer innehållande olja med olivolja som karaktärsgivande beståndsdel
	2306 90 11 2306 90 19	Oljekakor och andra återstoder från utvinning av olivolja

▼M34

AVDELNING I

Handel

Artikel 2

1. Vid import till gemenskapen av någon av de produkter som förtecknas i artikel 1.2 c eller av produkter enligt KN-numren 0709 90 39, 0711 20 90, 2306 90 19, 1522 00 31 och 1522 00 39 skall en importlicens framläggas.

Vid export av olivolja från gemenskapen skall en exportlicens framläggas.

Vid export från gemenskapen av andra produkter som förtecknas i artikel 1.2 kan framläggandet av en exportlicens krävas.

Licenser skall utfärdas av medlemsstaterna till varje sökande, oavsett dennes etableringsort inom gemenskapen och utan att detta påverkar åtgärder som vidtas för att tillämpa artikel 3.

Import- och exportlicenser skall gälla inom hela gemenskapen. Sådana licenser skall utfärdas på villkor att en säkerhet ställs som garanti för att produkterna importeras eller exporteras under licensens giltighetstid. Utom i händelse av force majeure, skall säkerheten vara helt eller delvis förverkad om import eller export inte genomförs eller endast genomförs delvis under licensens giltighetstid.

2. Licensernas giltighetstid och andra tillämpningsföreskrifter till denna artikel skall antas i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 38.

Artikel 2a

►M35 1. ◄ Om inte annat föreskrivs i denna förordning, skall tullsatserna i Gemensamma tulltaxan tillämpas på de produkter som förtecknas i artikel 1.2.

▼M35

2. Om marknadspriset för olivolja i gemenskapen avsevärt överstiger ►M36 produktionsriktpriset med avdrag för produktionsstödet samt ett belopp som beaktar svängningarna på marknaden och kostnaderna för transport av olivoljan från produktionsområdena till konsumtionsområdena ◄ under minst tre månader får kommissionen, i syfte att genom import från tredje land säkerställa en tillräcklig försörjning av gemenskapsmarknaden med olivolja, utan hinder av bestämmelserna i punkt 1 och i enlighet med förfarandet i artikel 38,

— helt eller delvis upphäva tillämpningen av tullsatserna i Gemensamma tulltaxan för olivolja och fastställa närmare bestämmelser för detta upphävande,

— öppna en importkvot för olivolja med nedsättning av tullsatserna i Gemensamma tulltaxan och fastställa hur denna kvot skall förvaltas.

Dessa åtgärder skall tillämpas under en period som inte är längre än absolut nödvändigt och som under alla omständigheter inte får fortsätta efter utgången av det berörda regleringsåret.

▼M34

Artikel 2b

1. Utan att detta påverkar tillämpningen av artikel 10.2 och för att förhindra eller motverka de negativa effekter på gemenskapsmarknaden som kan bli följden av import av vissa produkter som förtecknas i artikel 1, skall en tilläggstull betalas vid import av en eller flera sådana produkter till den tullsats som fastställs i artikel 10, om de villkor som anges i artikel 5 i det jordbruksavtal som slöts i enlighet med artikel 228 i fördraget inom ramen för de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan har uppfyllts, med undantag för det fall att det är osannolikt att importen kommer att störa gemenskapsmarknaden eller om effekterna skulle bli oproportionerliga i förhållande till det avsedda syftet.

2. De utlösande priserna, som utgör den övre gränsen för när en tilläggsimporttull får tas ut, skall vara de utlösande priser som gemenskapen anmäler till WTO.

De utlösande kvantiteter som måste överskridas för att en tilläggsimporttull skall tas ut skall bestämmas på grundval av särskilt importen till gemenskapen under de tre år som föregår det år då de negativa effekter som avses i punkt 1 uppstår eller sannolikt kommer att uppstå.

3. De importpriser som skall beaktas vid uttag av en tilläggsimporttull skall bestämmas på grundval av cif-importpriserna för det aktuella partiet.

Cif-importpriserna skall för detta ändamål kontrolleras mot de representativa priserna för produkten på världsmarknaden eller på gemenskapens importmarknad för den produkten.

4. Kommissionen skall anta tilämpningsföreskrifter till denna artikel i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 38. I sådana tillämpningsföreskrifter skall bl. a. anges

a) de produkter för vilka tilläggsimporttullarna skall tas ut enligt artikel 5 i jordbruksavtalet,

b) de övriga kriterier som krävs för tillämpningen av punkt 1 i enlighet med artikel 5 i nämnda avtal.

Artikel 3

1. I den mån som krävs för att det skall vara möjligt att exportera olivolja, rybs- och rapsfrö som skördats inom gemenskapen på grundval av noteringar eller priser för dessa produkter på världsmarknaden och inom de gränser som följer av de avtal som slutits i enlighet med artikel 228 i fördraget, får skillnaden mellan dessa noteringar eller priser och priserna inom gemenskapen utjämnas genom exportbidrag.

2. Den metod som antas för fördelning av de kvantiteter som berättigar till exportbidrag skall vara den metod

a) som är bäst lämpad med hänsyn till produktens art och situationen på den aktuella marknaden och som gör det möjligt att utnyttja de disponibla resurserna på effektivaste sätt, med beaktande av gemenskapsexportens effektivitet och struktur, utan att detta medför diskriminerande behandling mellan små och stora aktörer,

b) som ur administrativ synpunkt är minst besvärlig för aktörerna med hänsyn till förvaltningskraven,

c) som förhindrar diskriminering mellan de berörda aktörerna.

3. Exportbidrag skall vara desamma för hela gemenskapen.

De får variera beroende på destination, om situationen på världsmarknaden eller de särskilda behoven på vissa marknader gör detta nödvändigt. Vad beträffar olivolja får exportbidraget även fastställas på olika nivåer beroende på kvalitet och presentation om situationen på världsmarknaden eller de särskilda behoven på vissa marknader gör detta nödvändigt.

▼M34

Exportbidrag skall fastställas i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 38. För olivolja får exportbidrag bl. a. fastställas

a) med regelbundna intervaller,

b) genom anbudsinfordran om marknadssituationen gör detta nödvändigt. För olivolja får anbudsinfordran begränsas till vissa bestämmelseländer, vissa kvantiteter och kvaliteter och presentationer.

Med undantag för bidragsbelopp som fastställs genom anbudsinfordran skall bidragsbeloppet fastställas minst en gång i månaden. Vid behov får kommissionen under mellantiden justera exportbidrag, antingen på begäran av en medlemsstat eller på eget initiativ.

4. Exportbidrag för olivolja skall fastställas med beaktande av

a) den rådande situationen och den förväntade utvecklingen vad avser

— priserna för och tillgången på olivolja på gemenskapsmarknaden,

— världsmarknadspriserna för olivolja,

b) de begränsningar som följer av avtal som sluts i enlighet med artikel 228 i fördraget.

Om situationen på världsmarknaden inte gör det möjligt att fastställa de fördelaktigaste priserna för olivolja, får världsmarknadspriset för de vegetabiliska oljor som är huvudkonkurrenter användas tillsammans med den skillnad som noterats under en representativ period mellan det priset och priset för olivolja.

Exportbidragsbeloppet får inte vara högre än skillnaden mellan priset för olivolja inom gemenskapen och samma pris på världsmarknaden, i förekommande fall justerat för att beakta kostnaderna för att exportera produkterna till den marknaden.

5. Exportbidrag för rybs- och rapsfrö skall fastställas mot bakgrund av

a) priserna inom gemenskapen på de olika representativa marknaderna för förädling och export och nivån på marknadspriserna inom gemenskapen för rybs- och rapsfrö och de sannolika utvecklingstrenderna för dessa priser,

b) situationen inom gemenskapen vad avser tillgången på dessa produkter i förhållande till efterfrågan,

c) de fördelaktigaste priser som noterats på de olika marknaderna i importerande tredje länder,

d) transportkostnader på världsmarknaden,

e) de ekonomiska aspekterna av den föreslagna exporten,

f) de begränsningar som följer av de avtal som slutits i enlighet med artikel 228 i fördraget.

6. Exportbidrag skall beviljas endast på ansökan och efter framläggande av gällande exportlicens.

7. Det exportbidrag som gäller vid export av olivolja och rybs- och rapsfrö skall vara det bidrag som gäller den dag då licensansökan inkommer och, när det gäller differentierade bidrag, det bidrag som gäller samma dag

a) för den destination som anges i licensen eller, i förekommande fall

b) för den verkliga destinationen om den inte är samma destination som den som anges i licensen. I sådant fall skall gällande belopp inte överstiga det belopp som gäller för den destination som anges i licensen.

Lämpliga bestämmelser får antas för att förhindra missbruk av den flexibilitet som medges enligt denna punkt.

▼M34

8. När det gäller olivolja och rybs- och rapsfrö för vilka exportbidrag utbetalas inom ramen för livsmedelsbistånd får punkterna 6 och 7 åsidosättas i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 38.

9. Efterlevandet av de volymgränser som följer av avtal som slutits i enlighet med artikel 228 i fördraget skall säkerställas på grundval av de exportlicenser som utfärdas för de referensperioder som avses däri och som gäller för de aktuella produkterna. Med avseende på fullgörandet av de skyldigheter som följer av jordbruksavtalet skall en referensperiods utlöpande inte påverka exportlicensers giltighet.

10. Tillämpningsföreskrifter till denna artikel, inbegripet bestämmelser om omfördelning av exporterbara kvantiteter som inte fördelats eller inte utnyttjats, skall antas i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 38.

Artikel 3a

1. De allmänna bestämmelserna om tolkningen av den kombinerade nomenklaturen och dess särskilda tillämpningsföreskrifter skall gälla tullklassificeringen av produkter som omfattas av denna förordning. Den tullnomenklatur som följer av tillämpningen av denna förordning skall införlivas i Gemensamma tulltaxan.

2. Om inte annat föreskrivs i denna förordning eller i en bestämmelse som antagits i enlighet därmed, skall följande vara förbjudet i handeln med tredje land:

— Uttag av en avgift som har motsvarande verkan som en tull.

— Tillämpning av kvantitativa begränsningar eller åtgärder med motsvarande verkan.

Artikel 3b

1. Om gemenskapsmarknaden för en eller flera av de produkter som förtecknas i artikel 1.2 på grund av import eller export påverkas eller hotas av allvarliga störningar som sannolikt kommer att äventyra uppnåendet av de mål som anges i artikel 39 i fördraget, får lämpliga åtgärder vidtas i samband med handeln med tredje land till dess att sådan störning eller sådant hot om störning har upphört.

Rådet skall på kommissionens förslag och i enlighet med det röstningsförfarande som föreskrivs i artikel 43.2 i fördraget anta allmänna tillämpningsföreskrifter till denna punkt.

2. Om den situation som avses i punkt 1 uppstår, skall kommissionen på begäran från en medlemsstat eller på eget initiativ, besluta om de nödvändiga åtgärderna. Medlemsstaterna skall underrättas om sådana åtgärder, vilka skall träda i kraft omedelbart. Om kommissionen mottar en begäran från en medlemsstat, skall den fatta beslut därom inom tre arbetsdagar från och med mottagandet av begäran.

3. En medlemsstat får inom tre arbetsdagar från och med underrättelsen hänskjuta kommissionens beslut om sådana åtgärder till rådet. Rådet skall sammanträda utan dröjsmål. Det får med kvalificerad majoritet ändra eller upphäva beslutet ifråga.

4. Denna artikel skall tillämpas med beaktande av de skyldigheter som följer av avtal som slutits i enlighet med artikel 228.2 i fördraget.

▼M9

AVDELNING II

Olivolja

▼M36

Artikel 4

1. Ett produktionsriktpris skall införas för gemenskapen.

Priset skall fastställas för grossistledet för ordinär jungfruolja med en halt av fria fettsyror, uttryckt som oljesyra, på 3,3 g/100 g.

▼M36

2. För ►M39 regleringsåren 1998/99–2003/04 ◄ skall det produktionsriktpris som avses i punkt 1 fastställas till 383,7 ecu/100 kg.

3. Om inte rådet på förslag av kommissionen och med kvalificerad majoritet beslutar något annat skall regleringsåret för olivolja löpa från och med den 1 november till och med den 31 oktober följande år.

Artikel 5

1. Ett produktionsstöd för olivolja skall införas. Stödet skall bidra till att ge producenterna en rimlig inkomst.

Stödet skall beviljas odlarna i förhållande till den kvantitet olivolja som de faktiskt producerar.

Utan att det påverkar tillämpningen av olika avdrag enligt gemenskapslagstiftningen skall stödet oavkortat betalas ut till odlarna.

▼M40

2. Från och med regleringsåret 1998/99 skall det produktionsstöd per enhet som föreskrivs i punkt 1 uppgå till 1322,50 euro per ton.

▼A5

3. Stödet i punkt 1 skall beviljas för högst 1 783 811 ton olivolja per regleringsår. Denna garanterade maximikvantitet skall fördelas på följande sätt mellan medlemsstaterna i form av garanterade nationella kvantiteter:

— Grekland: 419 529 ton

— Spanien: 760 027 ton

— Frankrike: 3 297 ton

— Italien: 543 164 ton

— Cypern: 6 000 ton

— Portugal: 51 244 ton

— Slovenien: 400 ton

— Malta: 150 ton

De garanterade nationella kvantiteterna för Cypern och Malta är preliminära. Dessa siffror kommer att ses över 2005 efter införandet av det geografiska informationssystemet (GIS). Om den stödberättigande produktionen skiljer sig från den fastställda kvantiteten skall kommissionen, i enlighet med förfarandet i artikel 38 i förordning nr 136/66/EEG, besluta att anpassa de garanterade nationella kvantiteterna för Cypern och Malta i motsvarande mån.

▼M36

4. Medlemsstaterna får använda en del av sin garanterade nationella kvantitet och sitt stöd till produktion av olivolja för att stödja produktionen av bordsoliver, enligt villkor som kommissionen skall godkänna i enlighet med förfarandet i artikel 38.

I detta fall är den garanterade nationella kvantitet som beaktas vid tillämpningen av punkterna 5 och 6 den kvantitet sm (SIC! som) avses i punkt 3 minskad med en kvantitet som motsvarar stödet till produktionen av bordsoliver.

5. Om den faktiska produktionen i en medlemsstat under ett regleringsår understiger dess garanterade nationella kvantitet skall följande gälla:

a) 20 % av mellanskillnaden skall fördelas mellan de medlemsstater som har överskridit sina garanterade nationella kvantiteter under samma regleringsår. Fördelningen skall göras i proportion till de mottagande staternas garanterade nationella kvantiteter.

b) 80 % av mellanskillnaden skall, dock endast under det följande regleringsåret, läggas till den aktuella medlemsstatens garanterade nationella kvantitet.

▼M36

Kommissionen skall fördela resterande kvantiteter i enlighet med förfarandet i artikel 38.

6. Det stödbelopp som avses i punkt 2 skall beviljas i varje medlemsstat där den faktiska produktionen, för vilken berättigande till stöd har konstaterats, understiger eller är lika med den garanterade nationella kvantiteten, i förekommande fall ökad i enlighet med punkt 5.

I de övriga medlemsstaterna skall det enhetsstödbelopp som beviljas vara lika med det belopp som avses i punkt 2 multiplicerat med en koefficient. Denna koefficient skall beräknas genom att den garanterade nationella kvantiteten för den berörda medlemsstaten, i förekommande fall ökad i enlighet med bestämmelserna i punkt 5, divideras med den faktiska produktion för vilken rätten till stöd har erkänts.

7. För att kunna styra kontrollen i fråga om fastställandet av den kvantitet olja som berättigar till stöd skall avkastningen av oliver och olja bestämmas för varje regleringsår, för enhetliga produktionsområden.

8. Erkända producentgrupper eller sammanslutningar av dessa får delta i arbetet med att fastställa den faktiska produktion som avses i punkt 5 och den avkastning som avses i punkt 7.

9. En procentsats av det produktionsstöd som tilldelas samtliga producenter eller en del av producenterna skall avsättas för finansiering av regionala åtgärder ►M39 för att förbättra kvaliteten på olivolje- och bordsolivproduktionen ◄ och miljöeffekterna av denna i den enskilda producerande medlemsstaterna.

För ►M39 regleringsåren 1998/99–2003/04 ◄ skall den procentsats som avses i första stycket bestämmas till 1,4 % av det produktionsstöd som tilldelats ►M39 olivolje- och bordsolivoljeproducenterna ◄.

10. Rådet skall på förslag av kommissionen och med kvalificerad majoritet anta allmänna tillämpningsföreskrifter för denna artikel.

11. Den avkastning som avses i punkt 7 skall fastställas och tillämpningsföreskrifter för denna artikel antas i enlighet med förfarandet i artikel 38 och, i förekommande fall, i enlighet med förfarandet i artikel 13 i rådets förordning (EEG) nr 729/70 av den 21 april 1970 om finansiering av den gemensamma jordbrukspolitiken ([1]).

▼M9

Artikel 6

Produktionsriktpriset skall fastställas på en nivå som är skälig för producenterna, med hänsyn till behovet att upprätthålla nödvändig produktionsvolym inom gemenskapen.

▼M36

▼M34

▼M22

▼M38

▼M9

Artikel 11a

▼M36

Medlemsstaterna skall, i den omfattning det berör dem, vidta nödvändiga åtgärder för att beivra överträdelser av det stödsystem som avses i artikel 5. Vid eventuella överträdelser som anmäls av de kontrollorgan som avses i rådets förordning (EEG) nr 2262/84 av den 17 juli

([1]) EGT L 94, 28.4.1970, s. 13. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1287/95 (EGT L 125, 8.6.1995, s. 1).

▼M36

1984 om särskilda bestämmelser för olivolja ([1]) skall medlemsstaterna besluta om följderna inom tolv månader efter anmälan.

▼M9

Medlemsstaterna skall meddela kommissionen de åtgärder som avses i första stycket så snart som de antagits.

▼M36

Artikel 12a

Vid allvarliga störningar på marknaden i vissa regioner av gemenskapen får det, för att reglera marknaden, i enlighet med förfarandet i artikel 38 beslutas att organ som erbjuder tillräckliga garantier och som är godkända av medlemsstaterna ges tillstånd att ingå lagringskontrakt för den olivolja som de saluför. Bland de berörda organen skall företräde ges till producentgrupper eller sammanslutningar av dessa enligt förordning (EG) nr 952/97 ([2]).

De åtgärder som avses i första stycket kan bland annat genomföras när det genomsnittspris som har noterats på marknaden under en representativ period understiger 95 % av det interventionspris som gäller under regleringsåret 1997/98.

Det stödbelopp som skall beviljas för fullgörande av kontrakten samt tillämpningsföreskrifter för denna artikel, särskilt när det gäller kvantiteter, kvalitet och lagringstid för de berörda oljorna, skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 38 så att marknaden påverkas på ett avgörande sätt. Stödet kan beviljas genom anbudsförfarande.

▼M9

Artikel 13

För att minska effekterna av variationer i skörden på jämvikten mellan utbud och efterfrågan och på så sätt stabilisera konsumentpriserna får rådet, på förslag av kommissionen och med kvalificerad majoritet, kräva att interven- tionsorganen upprättar ett buffertlager av olivolja. Rådet skall, enligt samma förfarande, fastställa de villkor som reglerar upprättande, förvaltning och avyttring av buffertlagret.

▼M34

Artikel 20

1. Om olivolja exporteras till tredje land och världsmarknadspriserna är högre än gemenskapspriset, får en avgift som täcker skillnaden tas ut.

▼M36

▼M34

3. Exportavgiften skall fastställas av kommissionen.

4. Tillämpningsföreskrifter till denna artikel skall antas i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 38.

Artikel 20a

1. Olivolja som används till framställning av konserverad fisk enligt KN-nummer 1604, med undantag för undernummer 1604 30, konserverade skaldjur och blötdjur enligt KN-nummer 1605 och konserverade grönsaker enligt KN-numren 2001, 2002, 2003, 2004 och 2005 skall omfattas av ett system med produktionsbidrag.

([1]) EGT L 208, 3.8.1984, s. 11. Förordningener senast ändrad genom förordning (EG) nr 2599/97 (EGT L 351, 23.12.1997, s. 17).

([2]) EGT L 142, 2.6.1997, s. 30.

▼M34

2. Beloppet för bidraget skall fastställas på grundval av skillnaden mellan priserna på världsmarknaden och på gemenskapsmarknaden. För detta ändamål skall följande beaktas:

— Den avgift vid import som under en referensperiod gäller för olivolja enligt undernummer KN 1509 90 00.

— De faktorer som beaktas vid fastställandet av de exportbidrag som gäller för olivolja enligt undernummer KN 1509 90 00 under en referensperiod.

▼M36

▼M34

3. Det exportbidrag som fastställts tidigare skall behållas, om skillnaden mellan det bidraget och det nya bidraget inte överstiger ett belopp som skall fastställas.

▼M36

▼M34

5. Rätt till bidraget förvärvas vid den tidpunkt då olivoljan används till framställningen av konserver. Medlemsstaterna skall genom övervakningsåtgärder säkerställa att bidraget endast beviljas för olivolja som används till framställningen av de konserver som avses i punkt 1.

6. Kommissionen skall fastställa produktionsbidraget varannan månad.

7. Tillämpningsföreskrifter till denna artikel, särskilt beträffande de övervakningsåtgärder som avses i punkt 5, skall antas i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 38.

▼M14

Artikel 20c

1. De producentgrupper som erkänts enligt denna förordning skall

a) bestå av enskilda odlare eller organisationer som är verksamma inom produktion, beredning eller avsättning av oliver och olivolja, och som endast består av olivodlare,

b) vara i stånd att kontrollera medlemmarnas produktion av oliver och olivolja,

c) om de inte tillhör en erkänd sammanslutning

— vara bemyndigade att lämna in en enda ansökan om produktionsstöd för alla de producenter som är medlemmar,

— vara bemyndigade att ta emot stödet och fördela det mellan medlemmarna,

d) om de tillhör en sammanslutning, vara bemyndigade att till sammanslutningen lämna uppgift om varje olivodlande medlems produktion, avsedd för ansökan om stödet,

e) ha ett lägsta antal medlemmar eller representera en lägsta procentandel av olivodlarna eller oljeproduktionen i den region där de har upprättats,

f) i hela sin verksamhet utesluta all diskriminering av gemenskapens producenter eller grupper, särskilt på grund av deras nationalitet eller etableringsställe,

g) ha stadgar som innehåller bestämmelser för att säkra att de medlemmar i gruppen som vill säga upp sitt medlemskap endast får göra detta

▼M14

— om de har varit medlemmar i gruppen i minst tre år efter dess erkännande, och

— på villkor att de skriftligen meddelar gruppen om sin avsikt att utträda minst 12 månader i förväg.

2. De sammanslutningar av grupper som erkänts enligt denna förordning skall

a) endast bestå av sådana grupper som avses i punkt 1,

b) vara i stånd att samordna och kontrollera verksamheten i de grupper av vilka sammanslutningen består,

c) vara bemyndigade att lämna in en enda ansökan om stöd för alla de producenter som är medlemmar i grupperna,

d) vara bemyndigade att ta emot stödet och fördela det mellan de producenter som avses i c,

e) bestå av ett lägsta antal grupper eller representera en lägsta procentandel av produktionen i den berörda medlemsstaten,

f) ha stadgar som innehåller bestämmelser för att säkra att de medlemmar i sammanslutningen som vill säga upp sitt medlemskap får göra detta

— om de har varit medlemmar i sammanslutningen i minst tre år efter dess erkännande, och

— på villkor att de skriftligen meddelar sammanslutningen sin avsikt att utträda minst 12 månader i förväg.

3. Erkännandet av en grupp eller sammanslutning skall återkallas om villkoren för erkännande inte var eller längre är uppfyllda.

4. Rådet skall på kommissionens förslag och med kvalificerad majoritet anta allmänna tillämpningsföreskrifter för denna artikel.

Tillämpningsföreskrifter för denna artikel skall antas i enlighet med förfarandet i artikel 38.

Artikel 20d

▼M36

1. En procentsats av det produktionsstöd som skall utbetalas till erkända producentorganisationer och sammanslutningar av dessa enligt denna förordning skall innehållas. Detta belopp skall användas till finansiering av de kostnader som uppkommer till följd av den verksamhet som avses i artiklarna 5.7 och 20c.

►M40 Från och med regleringsåret 1998/99 ◄ skall den procentsats av produktionsstödet som avses i första stycket fastställas till 0,8 %.

▼M14

2. När en sammanslutning lämnar in en ansökan om stöd skall den berörda medlemsstaten vara bemyndigad att betala ett närmare fastställt förskott av stödbeloppet till sammanslutningen.

▼M36

▼M14

4. Tillämpningsföreskrifter för denna artikel skall antas i enlighet med förfarandet i artikel 38.

▼B

AVDELNING III

Andra vegetabiliska oljor och oljeväxtfröer som producerats inom gemenskapen

Artikel 21

Bestämmelserna i artiklarna 22-29 skall gälla för följande oljeväxtfröer:

— Raps- och rybsfrö,

— Solrosfrö.

Rådet kan, på förslag av kommissionen och i enlighet med röstningsförfarandet i artikel 43.2 i fördraget, besluta att utvidga dessa bestämmelser till att omfatta andra oljeväxtfröer.

▼M11

Artikel 22

1. Före den 1 augusti varje år skall ett riktpris och ett interventionsbaspris fastställas för gemenskapen för varje oljeväxtfrösort.

2. Om inte annat följer av bestämmelserna i artikel 25 skall dessa priser gälla under hela det regleringsår som börjar följande år. De skall avse en standardkvalitet och skall fastställas för grossistledet för en vara levererad fritt lager olossad.

▼M14

3. Om inte annat beslutas av rådet på kommissionens förslag och med kvalificerad majoritet, skall

— regleringsåret för raps- och rybsfrö löpa från och med den 1 juli till och med den 31 juni,

— regleringsåret för solrosfrö löpa från och med den 1 augusti till och med den 31 juli.

▼M11

4. Rådet skall, i enlighet med förfarandet i artikel 43.2 i fördraget, fastställa de priser som avses i punkt 1 liksom den standardkvalitet för vilken priserna skall gälla.

▼B

Artikel 23

Riktpriser skall fastställas på en nivå som är skälig för producenterna, med hänsyn tagen till behovet att upprätthålla en nödvändig produktionsvolym inom gemenskapen.

▼M11

Artikel 24

1. Interventionspriset skall fastställas genom att minska riktpriset med

— en del som tar hänsyn till svängningar på marknaden,

— en del som tar hänsyn till kostnaderna för transport av frö från produktions- till konsumtionsområdena.

Dessa två delar skall vara de som gäller vid normal skörd.

2. Interventionsorter skall fastställas efter samråd med de berörda medlemsstaterna och i enlighet med förfarandet i artikel 38.

▼M21

Artikel 24a

▼M26

1. Riktpriserna, interventionspriserna och uppköpspriserna vid intervention med avseende på raps- och rybsfrö av ”dubbellåg” sort skall höjas med ett tillägg.

▼M21

2. Tilläggsbeloppet skall fastställas på så sätt att gemenskapens försörjning av ”dubbellåga” fröer förbättras.

Beloppet skall fastställas av rådet samtidigt och enligt samma förfarande som rikt- och interventionspriserna.

3. Tillämpningsföreskrifter för denna artikel, särskilt de villkor som fröerna måste uppfylla för att anses som ”dubbellåga” sorter, skall antas i enlighet med förfarandet i artikel 38.

▼B

Artikel 25

▼M26

För att möjliggöra en spridning av försäljningen skall riktpriset, interventionspriset och uppköpspriset vid intervention höjas varje månad under en period, som skall fastställas, på minst fem månader med början den femte månaden i regleringsåret för raps- och rybsfrö och med början den fjärde månaden i regleringsåret för solrosfrö, med ett belopp som skall vara lika stort för alla tre priserna.

▼B

Dessa månatliga höjningar, som skall vara lika stora för varje månad, skall fastställas varje år av rådet, på förslag av kommissionen och i enlighet med röstningsförfarandet i artikel 43.2 i fördraget, med hänsyn till genomsnittliga lagrings- och räntekostnader inom gemenskapen.

Artikel 26

▼M26

1. Under tiden 1 november-31 maj, och för solrosfrö som erbjuds till intervention i Spanien och Portugal under tiden 1 augusti-30 april, skall interventionsorganen enligt de villkor som fastställs i enlighet med punkt 2 och 3 köpa upp det frö med ursprung i gemenskapen som de erbjuds. Uppköpspriset skall vara 94 % av interventionspriset. I tillämpliga fall skall detta pris höjas med den månatliga höjningen med det tillägg som avses i artikel 24a och justeras med det belopp som anges i artikel 27a.4.

▼B

Om kvaliteten på det frö som interventionsorganet erbjuds inte motsvarar den kvalitet för vilken interventionspriset fastställdes skall dock uppköpspriset justeras med hjälp av en tabell över pristillägg och prisavdrag.

Om interventionsorganet begär att frö levereras till en annan interventionsort än den säljaren angav när produkterna erbjöds skall vid betalningen dessutom hänsyn tas till förändringen av säljarens transportkostnader.

▼M25

2. Rådet skall, på förslag av kommissionen och med kvalificerad majoritet, fastställa villkoren för intervention, särskilt de principer som skall gälla interventionsorganens avyttring av uppköpta fröer.

▼B

3. Tillämpningsföreskrifter för denna artikel, särskilt vad gäller kvalitet och storlek på de partier som erbjuds enligt punkt 1, skall antas i enlighet med förfarandet i artikel 38.

Artikel 27

▼M21

1. Om det gällande riktpriset för en frösort är högre än världsmarknadspriset för denna frösort, fastställt i enlighet med bestämmelserna i artikel 29, skall ett stöd beviljas för frö som skördats och bearbetats inom gemenskapen. Om inte annat följer av undantag som det beslutats om vid tillämpningar av punkt 3 och utan att det påverkar tillämpningen av artikel 27a skall detta stöd vara lika stort som skillnaden mellan dessa priser.

▼M21

Det stöd som skall beviljas för ”dubbellåga” raps- och rybsfröer skall fastställas utifrån riktpriset höjt med det tillägg som fastställs i artikel 24a.

▼B

2. Om rätten till det stöd som avses i punkt 1 uppstår under regleringsårets två första månader får dessutom ersättning för tidig avsättning beviljas.

3. Rådet skall, på förslag av kommissionen och i enlighet med röstningsförfarandet i artikel 43.2 i fördraget, fastställa följande:

a) De principer som skall gälla för beviljande av det stöd som avses i punkt 1.

b) De principer som skall gälla för fastställande av stödbelopp under onormala förhållanden.

c) Regler för kontroll av rätten till stödet. Dessa får omfatta såväl fröer med ursprung i gemenskapen som fröer som importerats från tredje land. I det senare fallet får ett system med importlicenser förbundna med ställande av säkerhet tillämpas.

d) De villkor som skall uppfyllas för förutfastställelse av stödbelopp.

e) Tillämpningsföreskrifter för punkt 2.

4. Stödbeloppet skall fastställas av kommissionen.

5. Tillämpningsföreskrifter för denna artikel skall antas i enlighet med förfarandet i artikel 38.

▼M22

Artikel 27a

▼M24

1. För perioder om tre regleringsår och första gången för regleringsåren 1988/89, 1989/90 och 1990/91 skall rådet, i enlighet med förfarandet i artikel 43.2 i fördraget, fastställa de maximala garanterade kvantiteterna för det raps- och rybsfrö och det solrosfrö som produceras inom gemenskapen.

▼M30

Utan hinder av föregående stycke skall rådet enbart för regleringsåret 1991/92 fastställa de maximala garanterade kvantiteterna på samma nivå som för regleringsåret 1990/91.

▼M22

2. De maximala garanterade kvantiteterna för raps-, rybs- och solrosfrön skall fastställas med hänsyn till produktionen under en referensperiod och den förväntade utvecklingen av efterfrågan.

▼M24

3. Om den produktion av raps-, rybs- eller solrosfrö ►M30 före utgången av oktober ◄ överstiger den maximala garanterade kvantiteten för den aktuella frösorten och för det berörda regleringsåret, skall stödet för det regleringsåret minskas med ett belopp som motsvarar resultatet på riktpriset av en koefficient som återspeglar överskridandets storlek.

Om föregående stycke tillämpas på den faktiska produktionen i stället för på den produktion som uppskattas vid början av regleringsåret, och detta medför en minskning av stödbeloppet som avviker från den faktiska minskningen skall stödbeloppet för följande regleringsår justeras med hänsyn till denna situation.

▼M30

Utan hinder av första och andra styckena skall justeringen av stödbeloppet för regleringsåret 1991/92 för raps- och rybsfrön som producerats i Spanien fastställas så att det justerade riktpriset är det samma i Spanien som i gemenskapen i dess sammansättning den 31 december 1985.

▼M29

3a. När produktionen uppskattas och fastställs, skall vid tilämpningen av denna artikel de kvantiteter som skördats inom före detta Tyska demokratiska republikens territorium inte tas med i beräkningen.

▼M22

4. Vid tillämpning av punkt 3 skall uppköpspriset vid intervention minskas med samma belopp som minskningen av stödet.

5. Rådet skall, på förslag av kommissionen och med kvalificerad majoritet, anta bestämmelser för fastställande av den koefficient som avses i punkt 3 första stycket.

6. Tllämpningsföreskrifter (SIC! Tillämpningsföreskrifter) för denna artikel skall antas i enlighet med förfarandet i artikel 38.

▼M34

▼B

Artikel 29

Det världsmarknadspris som beräknas för ett gränsövergångsställe till gemenskapen skall fastställas på grundval av de mest gynnsamma inköpsmöjligheterna, vid behov justerat med hänsyn till priserna på konkurrerande produkter. Rådet skall, på förslag av kommissionen och i enlighet med röstningsförfarandet i artikel 43.2 i fördraget, anta kriterier för fastställande av pris samt bestämma gränsövergångsstället för varje frösort.

Artikel 30

En medlemsstat får bevilja stöd för tillverkning av olja från druvkärnor, som skördats inom gemenskapen, under fem år från tidpunkten för avskaffande av nationella åtgärder med en prishöjande effekt på andra vegetabiliska oljor än olivolja.

Artikel 31

Medlemsstaterna får bevilja stöd för produktion av linfrö avsett för oljeutvinning fram till dess en gemensam jordbrukspolitik för lin träder i kraft.

Artikel 32

De stöd som avses i artiklarna 30 och 31 får endast beviljas för produkter som fått direkt eller indirekt prisstöd i den berörda medlemsstaten under regleringsåret före den tidpunkt då denna förordning börjar tillämpas.

Stöden måste beviljas från och med det första regleringsår som denna förordning tillämpas och endast i den utsträckning det är nödvändigt för att bibehålla prisstödet.

Medlemsstaterna skall meddela kommissionen all information som rör införande, beräkning och beviljande av dessa stöd innan de träder i kraft.

AVDELNING IV

Allmänna bestämmelser

Artikel 33

Om inte annat följer av denna förordning skall artiklarna 92-94 i fördraget tillämpas på produktion av och handel med de produkter som anges i artikel 1.

Artikel 34

Åtgärder som vidtas av medlemsstaterna för att höja priset på andra vegetabiliska oljor i förhållande till priset på olivolja för att säkerställa en avsättning för nationellt producerad olivolja skall vara oförenliga

▼B

med tillämpningen av denna förordning vad gäller de produkter som anges i artikel 1.2 c.

▼M22

Artikel 35

1. Användningen av de beteckningar och definitioner på olivolja och olja av olivrestprodukter som fastställs i bilagan skall vara obligatoriska vid saluföring av de berörda produkterna i varje medlemsstat, i handeln inom gemenskapen och i handeln med tredje land.

2. Endast sådan olja som avses i punkterna 1 a, 1 b, 3 och 6 i bilagan får saluföras i detaljhandelsledet.

3. Till och med den 31 december 1989 får medlemsstaterna

— vid saluföring av olivolja och olja av olivrestprodukter inom det egna territoriet tillåta användningen av sådana beteckningar och definitioner som normalt används i varje medlemsstat den 31 oktober 1987,

— för sådan olja som avses i punkt 3 i bilagan och är avsedd för export tillåta användningen av uttrycket ”ren olivolja”.

4. Rådet får, på förslag av kommissionen och med kvalificerad majoritet, ändra de beteckningar och definitioner som fastställs i bilagan.

5. Om svårigheter uppstår vid saluföringen inom gemenskapen av de produkter som avses i bilagan får ett beslut fattas, i enlighet med förfarandet i artikel 38, om att för en eller flera av de aktuella produkterna förlänga den period som avses i punkt 3 efter den 31 december 1989. En sådan förlängning får inte överstiga två år.

Artikel 35a

1. För de produkter som avses i artikel 1 får saluföringsnormer fastställas, särskilt vad gäller kvalitetsklassificering, förpackning och presentation.

Om sådana normer har fastställts får de produkter som de gäller endast saluföras i enlighet med dessa normer.

2. Medlemsstaterna skall kontrollera om de produkter för vilka saluföringsnormer fastställts stämmer överens med normerna. De skall underrätta kommissionen om de åtgärder som införts för att tillämpa denna punkt.

3. Saluföringsnormerna skall antas i enlighet med förfarandet i artikel 38. De skall fastställas med hänsyn till de tekniska produktions- och saluföringskraven samt till utvecklingen av de metoder som används för att fastställa de fysiska, kemiska och organoleptiska egenskaperna hos de produkter som avses i artikel 1.

Tillämpningsföreskrifter för denna artikel och för eventuella analysmetoder som skall användas skall antas i enlighet med samma förfarande.

▼B

Artikel 36

Rådet får, på förslag av kommissionen och i enlighet med röstningsförfarandet i artikel 43.2 i fördraget, ändra listan över produkter i artikel 1 eller vidta åtgärder avseende dessa produkter som innebär undantag från denna förordning för att ta hänsyn till särskilda förhållanden som kan beröra dem.

▼M17

Artikel 36a

1. Olivolja för livsmedelsbistånd skall köpas upp på gemenskapens marknad eller tas från interventionsorganens lager.

▼M17

De vegetabiliska oljor som anges i artikel 1.2 b som skall levereras som livsmedelsbistånd skall köpas upp på gemenskapens marknad.

2. I nödsituationer, eller då produkter inte finns tillgängliga på gemenskapens marknad, får de produkter som anges i punkt 1 köpas upp i ett utvecklingsland.

3. Kriterier för framskaffning av produkter, särskilt kriterier för uppköp av produkter på gemenskapens marknad, och för beslut att använda olivolja som lagras av interventionsorgan, skall antas av rådet på förslag av kommissionen och med kvalificerad majoritet.

4. Tillämpningsföreskrifter för framskaffning och leverans av produkter för livsmedelsbistånd skall antas i enlighet med förfarandet i artikel 38.

▼M39

Artikel 38

1. Kommissionen skall biträdas av förvaltningskommittén för oljor och fetter, (nedan kallad kommittén).

2. När det hänvisas till denna artikel skall artiklarna 4 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas.

Den tid som avses i artikel 4.3 i beslut 1999/468/EG skall vara en månad.

3. Kommittén skall själv anta sin arbetsordning.

▼B

Artikel 39

Kommittén får behandla varje annan fråga som dess ordförande, antingen på eget initiativ eller på begäran av en företrädare för en medlemsstat, hänskjuter till den.

Artikel 40

Vid övergångsperiodens slut skall rådet, på förslag av kommissionen och i enlighet med röstningsförfarandet i artikel 43.2 i fördraget, mot bakgrund av de erfarenheter som gjorts, besluta om att behålla eller ändra bestämmelserna i artikel 38.

Artikel 41

1. Rådets förordning nr 25 ([1]) om finansieringen av den gemensamma jordbrukspolitiken och de bestämmelser som har fastställts för dess genomförande skall tillämpas på marknaden för de produkter som anges i artikel 1 från och med den dag då denna förordning börjar tillämpas.

2. De utjämningsbelopp som fastställs i artikel 3.6 skall anses som avgifter vad gäller tredje land i enlighet med artikel 11.4 i rådets förordning (EEG) nr 130/66/EEG ([2]). om finansieringen av den gemensamma jordbrukspolitiken.

Artikel 42

Denna förordning skall tillämpas på ett sådant sätt att hänsyn samtidigt tas till de mål som anges i artiklarna 39 och 110 i fördraget.

([1]) EGT nr 30, 20.4.1962, s. 991/62.
([2]) EGT nr 165, 21.9.1966, 2965/66

▼**M9**

Artikel 42a

Gemensamma tulltaxan som utgör en bilaga till förordning (EEG) nr 950/68 skall ändras på följande sätt:

GTT-nummer	Varuslag	Tullsats	
		Autonom % eller importavgift (I)	Konventionell %
1	2	3	4
07.01	N. Oliver:		
	II. Andra	7 (I)	—
07.03	A. Oliver:		
	II. Andra	8 (I)	—
23.04	A. Oljekaka och andra restprodukter från utvinning av olivolja:		
	I. Med ett innehåll av högst 3 viktprocent olivolja	fri	—
	II. Med ett innehåll av mer än 3 viktprocent olivolja	fri (I)	—

▼**A3**

Article 42b

1. By 30 June 1985 at thes latest, the Commission shall forward to the Council a report with a view to its examination of the specific measures to be adopted where appropriate for table olives falling within subheadings 07.01 N I, ex 07.02 A, 07.03 I, ex 07.04 B, ►**M18** ex 20.01 C ◄ and ex 20.02 F.

2. The Council, acting by a qualified majority on a proposal from the Commission, shall adopt the specific measures referred to in paragraph 1 by 31 December 1985 at the latest.

▼**B**

Artikel 43

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 november 1966 för de produkter som anges i artikel 1.2 c-e och från och med den 1 juli 1967 för övriga produkter som anges i artikel 1.

Om övergångsåtgärder är nödvändiga för att underlätta övergången från det system som gäller i medlemsstaterna till det som upprättas genom denna förordning, särskilt om införandet av detta system på de fastställda dagarna orsakar väsentliga svårigheter för vissa produkter, skall sådana åtgärder antas enligt förfarandet i artikel 38. Deras giltighet skall begränsas till det första år som denna förordning tillämpas för varje produkt.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

▼**M39**

BILAGA

DE BETECKNINGAR OCH DEFINITIONER PÅ OLIVOLJA OCH OLJA AV OLIVRESTPRODUKTER SOM AVSES I ARTIKEL 35

1. JUNGFRUOLJA

Olja som utvunnits ur oliver uteslutande genom mekaniska eller andra fysiska processer under förhållanden som innebär att oljan inte har förändrats och inte har genomgått någon annan behandling än tvättning, dekantering, centrifugering och filtrering, med uteslutande av olja som utvunnits med hjälp av lösningsmedel eller hjälpmedel med kemisk eller biokemisk verkan eller genom omestring, eller blandningar med andra oljor.

Jungfruolja skall endast klassificeras och betecknas enligt följande:

a) **Extra jungfruolja:**

Jungfruolja vars innehåll av fria fettsyror, uttryckt som oljesyra, är högst 0,8 g per 100 g och vars övriga egenskaper motsvarar dem som fastställts för denna kategori.

b) **Jungfruolja:**

Jungfruolja vars innehåll av fria fettsyror, uttryckt som oljesyra, är högst 2 g per 100 g och vars övriga egenskaper motsvarar dem som fastställts för denna kategori.

c) **Bomolja:**

Jungfruolja vars innehåll av fria fettsyror, uttryckt som oljesyra, är högre än 2 g per 100 g och vars övriga egenskaper motsvarar dem som fastställts för denna kategori.

2. RAFFINERAD OLIVOLJA

Olivolja som erhålls genom raffinering av jungfruolja vars innehåll av fria fettsyror, uttryckt som oljesyra, inte får överstiga 0,3 g per 100 g och/eller vars övriga egenskaper motsvarar dem som fastställts för denna kategori.

3. OLIVOLJA – SAMMANSATT AV RAFFINERAD OLIVOLJA OCH JUNGFRUOLJA

Olja som utgörs av en blandning av raffinerad olivolja och jungfruolja av en annan kategori än bomolja och vars innehåll av fria fettsyror, uttryckt som oljesyra, inte får överstiga 1 g per 100 g och vars övriga egenskaper motsvarar dem som fastställts för denna kategori.

4. ORAFFINERAD OLJA AV OLIVRESTPRODUKTER

Olja som erhålls av olivrestprodukter genom behandling med lösningsmedel eller genom fysiska processer eller olja som med undantag för vissa egenskaper motsvarar bomolja. Oljan får dock inte ha utvunnits genom omestring och får heller inte ha blandats med oljor av annan typ, och dess övriga egenskaper skall motsvara dem som fastställts för denna kategori.

5. RAFFINERAD OLJA AV OLIVRESTPRODUKTER

Olja som erhålls genom raffinering av olja av olivrestprodukter och vars innehåll av fria fettsyror, uttryckt som oljesyra, inte får överstiga 0,3 g per 100 g. Oljans övriga egenskaper skall motsvara dem som fastställts för denna kategori.

6. ►**C1** OLJA AV OLIVRESTPRODUKTER ◄

Olja som utgörs av en blandning av raffinerad olja av olivrestprodukter och annan jungfruolja än bomolja och vars innehåll av fria fettsyror, uttryckt som oljesyra, inte får överstiga 1 g per 100 g. Oljans övriga egenskaper skall motsvara dem som fastställts för denna kategori.